

31989R4045

L 388/18

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

30.12.1989.

PADOMES REGULA (EEK) Nr. 4045/89**(1989. gada 21. decembris)****par dalībvalstu veiktām Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda Garantiju nodaļas finansējuma sistēmā ietilpstošo darījumu rūpīgām pārbaudēm un Direktīvas 77/435/EEK atcelšanu**

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 43. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ⁽¹⁾,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽²⁾,

tā kā saskaņā ar 8. pantu Padomes 1970. gada 21. aprīļa Regulā (EEK) Nr. 729/70 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu ⁽³⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 2048/88 ⁽⁴⁾, nolūkā novērst un apzināt pārkāpumus un piedzīt pārkāpumu vai nolaidības dēļ zaudētās summas, dalībvalstis veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai pārliecinātos, vai Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) finansētie darījumi tiek faktiski veikti un vai tie tiek veikti pareizi;

tā kā to uzņēmumu tirdzniecības dokumentu rūpīga pārbaude, kas saņēmuši vai veic maksājumus, var būt ļoti efektīvs līdzeklis, lai uzraudzītu darījumus, kas ir daļa no ELVGF Garantiju nodaļas finansējuma sistēmas; tā kā šādas rūpīgas pārbaudes papildina citas dalībvalstu jau veiktās pārbaudes; tā kā šī regula turklāt neietekmē tos valstu noteikumus attiecībā uz rūpīgām pārbaudēm, kuri ir izvērstāki par šajā regulā paredzētajiem;

tā kā dalībvalstis jāmudina pastiprināt rūpīgās pārbaudes, ko tās saskaņā ar Direktīvu 77/435/EEK ⁽⁵⁾ veic attiecībā uz to uzņēmumu tirdzniecības dokumentiem, kuri saņem vai veic maksājumus;

tā kā, dalībvalstīm ieviešot noteikumus, kas izriet no Direktīvas 77/435/EEK, un pamatojoties uz gūto pieredzi, konstatēta vajadzība pēc konkrētu minētās direktīvas noteikumu grozījumiem; tā kā, ņemot vērā attiecīgo noteikumu būtību, grozījumi būtu jāietver regulā;

tā kā dokumenti, ko izmanto par pamatu šādām rūpīgām pārbaudēm, būtu jānosaka tā, lai nodrošinātu to, ka rūpīgās pārbaudes ir pilnīgas;

tā kā rūpīgi pārbaudāmie uzņēmumi jāizvēlas, pamatojoties uz to darījumu būtību, ko tie veic uz savu atbildību, kā arī pamatojoties uz finansiālo nozīmi, kāda ELVGF Garantiju nodaļas finansējuma sistēmā ir uzņēmumiem, kas saņem vai veic maksājumus;

tā kā turklāt jāparedz obligātais tirdzniecības dokumentu pārbažu skaits; tā kā šis skaits jānosaka pēc metodes, kura novērstu būtiskas atšķirības starp dalībvalstīm, kas izriet no izdevumu struktūras, kurus finansē ELVGF Garantiju nodaļa; tā kā šo metodi var noteikt, ņemot vērā to uzņēmumu skaitu, kuriem ir neapšaubāma nozīme ELVGF Garantiju nodaļas finansējuma sistēmā;

tā kā būtu jānosaka par rūpīgajām pārbaudēm atbildīgo amatpersonu pilnvaras un uzņēmumu pienākumi nodrošināt tirdzniecības dokumentu pieejamību šādām amatpersonām uz noteiktu laikposmu un pēc viņu pieprasījuma sniegt ziņas; tā kā turklāt būtu jānosaka, ka konkrētos gadījumos tirdzniecības dokumentus var konfiscēt;

tā kā, ņemot vērā lauksaimniecības produktu starptautiskās tirdzniecības struktūru, kā arī iekšējā tirgus izveides labad jāorganizē sadarbība starp dalībvalstīm; tā kā Kopienas līmenī jāizveido arī centralizēta dokumentēšanas sistēma attiecībā uz uzņēmumiem, kas saņem vai veic maksājumus un ir reģistrēti trešās valstīs;

tā kā, lai gan vispirms dalībvalstīm jāpieņem savas rūpīgu pārbažu programmas, šīs programmas jā dara zināmas Komisijai tā, lai tā varētu uzņemties pārraudzītājas un koordinētājas pienākumu un nodrošināt to, ka programmas ir pieņemtas, pamatojoties uz attiecīgiem kritērijiem; tā kā rūpīgas pārbaudes tādējādi var galvenokārt attiecināt uz nozarēm vai uzņēmumiem, kuros krāpšanas iespējamība ir liela;

tā kā struktūrvienības, kas saskaņā ar šo regulu veic rūpīgās pārbaudes, ir jāorganizē neatkarīgi no struktūrvienībām, kas veic rūpīgu pārbaudi pirms maksājuma;

tā kā ir būtiski, lai katrai dalībvalstij būtu īpaša struktūrvienība, kas ir atbildīga par šīs regulas piemērošanas pārraudzību un saskaņā ar šo regulu veikto rūpīgo pārbažu koordinēšanu; tā kā attiecīgās struktūrvienības amatpersonas drīkst veikt uzņēmumu pārbaudes saskaņā ar šo regulu;

⁽¹⁾ OV C 192, 29.7.1987., 15. lpp.

⁽²⁾ OV C 291, 20.11.1989., 105. lpp.

⁽³⁾ OV L 94, 28.4.1970., 13. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 185, 15.7.1988., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 172, 12.7.1977., 17. lpp.

tā kā, lai nostiprinātu par šīs regulas piemērošanu atbildīgās struktūrvienības, būtu jāparedz, ka Kopiena sniedz pagaidu ieguldījumu, kas pakāpeniski samazinās, to izdevumu segšanā, kas dalībvalstīm rodas sakarā ar papildu personāla piesaistīšanu un personāla mācībām, un struktūrvienību aprīkošanu;

tā kā jāaprēķina šā pasākuma īstenošanai vajadzīgā Kopienas finansējuma summa; tā kā šī summa paredzēta finanšu prognozē, kas iekļauta II punktā 1988. gada 29. jūnija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un budžeta procedūras uzlabošanu; tā kā pašlaik pieejamās aproprācijas noteiks atbilstīgi budžeta procedūrai saskaņā ar minēto nolīgumu;

tā kā tirdzniecības dokumentu rūpīgā pārbaudē iegūtā informācija jāaizsargā kā dienesta noslēpums;

tā kā Kopienas līmenī būtu jāievieš informācijas apmaiņa, lai nodrošinātu šī regulas piemērošanas rezultātu efektīvāku izmantošanu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Šī regula attiecas uz to uzņēmumu tirdzniecības dokumentu rūpīgu pārbaudi, kuri saņem vai veic maksājumus, kas tieši vai netieši saistīti ar ELVGF Garantiju nodaļas finansējuma sistēmu, šē turpmāk "uzņēmumi", nolūkā noskaidrot, vai ELVGF finansējuma sistēmā ietilpstošie darījumi faktiski ir veikti un vai tie ir veikti pareizi.

2. Šajā regulā "tirdzniecības dokumenti" ir visi grāmatvedības žurnāli, reģistri, maksājumu kvītis un pamatojuma dokumenti, pārskati un sarakste sakarā ar uzņēmuma darbību, kā arī komerciālie dati, ciktāl šie dokumenti tieši vai netieši attiecas uz 1. punktā minētajām darbībām.

2. pants

1. Dalībvalstis sistemātiski veic uzņēmumu tirdzniecības dokumentu rūpīgu pārbaudi, ņemot vērā rūpīgi pārbaudāmo darījumu būtību. Dalībvalstis nodrošina, lai uzņēmumu atlase rūpīgai pārbaudei pēc iespējas nodrošinātu to pasākumu efektivitāti, kuri paredzēti, lai novērstu un atklātu pārkāpumus, uz ko attiecas ELVGF Garantiju nodaļas finansējuma sistēma. Veicot atlasī, *inter alia* ņem vērā uzņēmumu finansiālo nozīmīgumu attiecīgajā sistēmā un citus riska faktorus.

2. Katrā 4. punktā minētajā rūpīgo pārbaudu posmā 1. punktā minētās rūpīgās pārbaudes veic ne mazāk kā pusē uzņēmumu, kuru saistībā ar ELVGF Garantiju nodaļas finansē-

juma sistēmu saņemtie vai veiktie maksājumi vai to summa pārsniedz ECU 60 000 par iepriekšējo kalendāro gadu pirms attiecīgā rūpīgo pārbaudu posma.

Rūpīgo pārbaudu posmam, kas sākas 1990. gadā, pirmajā daļā noteikto summu ECU 60 000 aizstāj ar ECU 100 000 un attiecīgi posmam, kas sākas 1991. gadā, ar ECU 90 000.

Obligāti rūpīgi jāpārbauda uzņēmumi, kuru saņemto vai veikto maksājumu summa pārsniedz ECU 200 000 un kuri iepriekšējā rūpīgo pārbaudu posmā nav rūpīgi pārbaudīti saskaņā ar šo regulu.

Uzņēmumus, kuru saņemto vai veikto maksājumu summa ir mazāka par ECU 10 000, saskaņā ar šo regulu rūpīgi pārbauda tikai īpašu iemeslu dēļ, kurus nosaka dalībvalstis savā gada programmā, kā minēts 10. pantā, vai Komisija jebkurā ierosinātā minētās programmas grozījumā.

3. Vajadzības gadījumā 1. punktā paredzēto rūpīgo pārbaudi attiecinā arī uz fiziskām un juridiskām personām, kas ir saistītas ar uzņēmumiem 1. panta nozīmē, un citām fiziskām vai juridiskām personām gadījumos, kad tas ir būtiski 3. pantā noteikto mērķu sasniegšanai.

4. Rūpīgo pārbaudu posms ilgst no 1. jūlija līdz nākamā gada 30. jūnijam.

Rūpīgās pārbaudes aptver vismaz kalendāro gadu pirms rūpīgo pārbaudu posma; tās var attiecināt uz laikposmu, kas jānosaka dalībvalstij, pirms attiecīgā kalendārā gada, kā arī uz laikposmu no tā gada 1. janvāra, kad rūpīgo pārbaudu posms sācies, līdz uzņēmuma rūpīgās pārbaudes veikšanas dienai.

5. Saskaņā ar šo regulu veiktā rūpīga pārbaude neierobežo ne saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 283/72⁽¹⁾ 6. pantu, ne saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 729/70 9. pantu veiktās pārbaudes.

3. pants

1. Rūpīgās pārbaudes svarīgāko datu pareizību attiecīgos gadījumos pārbauda, veicot attiecīgu skaitu vispārēju pārbaudu, to skaitā *inter alia*:

— salīdzināšanu ar piegādātāju, klientu, pārvadātāju un citu tieši vai netieši sakarā ar ELVGF Garantiju nodaļas finansējuma sistēmu veiktajiem darījumiem saistīto trešo pušu tirdzniecības dokumentiem,

— krājumu daudzuma un veida fiziskas pārbaudes un

⁽¹⁾ OV L 185, 15.7.1988., 33. lpp.

— salīdzināšanu ar to finanšu plūsmu uzskaiti, kuras liecina par darījumiem, kas veikti sakarā ar ELVGF Garantiju nodaļas finansējuma sistēmu, vai izriet no šādiem darījumiem.

2. Jo īpaši gadījumos, kad uzņēmumiem jāveic īpaša krājumu uzskaitē saskaņā ar Kopienas vai attiecīgās valsts noteikumiem, šādas uzskaites rūpīga pārbaude attiecīgos gadījumos ietver salīdzināšanu ar uzņēmuma tirdzniecības dokumentiem un vajadzības gadījumā – ar faktisko krājumu daudzumu.

4. pants

Tirdzniecības dokumentus, kas minēti 1. panta 2. punktā un 3. pantā, uzņēmumi glabā vismaz trīs gadus no to sagatavošanas gada beigām.

Dalībvalstis drīkst noteikt ilgāku termiņu šo dokumentu saglabāšanai.

5. pants

1. Uzņēmumu atbildīgās personas nodrošina visu pieprasīto tirdzniecības dokumentu un papildu informācijas sniegšanu amatpersonām, kas ir atbildīgas par rūpīgo pārbaudi, vai šim mērķim pilnvarotām personām.

2. Amatpersonas, kuras ir atbildīgas par rūpīgo pārbaudi, vai šim mērķim pilnvarotās personas var pieprasīt, lai viņām iesniegtu 1. punktā minēto dokumentu izrakstus vai kopijas.

6. pants

1. Dalībvalstis nodrošina, lai amatpersonas, kas atbild par rūpīgām pārbaudēm, būtu tiesīgas konfiscēt tirdzniecības dokumentus vai panākt to konfiskāciju. Šīs tiesības ir izmantojamas, ievērojot attiecīgos valsts noteikumus, un neietekmē procesuālo noteikumu piemērošanu krimināllietās attiecībā uz dokumentu konfiskāciju.

2. Dalībvalstis paredz attiecīgus pasākumus, lai sodītu fiziskas vai juridiskas personas, kuras nepilda saistības, kas izriet no šīs regulas.

7. pants

1. Dalībvalstis cita citai sniedz palīdzību 2. un 3. pantā paredzētās rūpīgās pārbaudes veikšanai gadījumos, kad uzņēmums ir reģistrēts dalībvalstī, kas nav dalībvalsts, kurā attiecīgās summas maksājums ir veikts vai saņemts vai tas būtu bijis jāveic vai jāsaņem.

2. Pirmajā ceturksnī nākamajā gadā pēc maksājuma gada dalībvalstis nosūta 1. punktā minēto uzņēmumu sarakstu katrai dalībvalstij, kurā šādi uzņēmumi ir reģistrēti; minētajā sarakstā ietver visas ziņas, kas vajadzīgas, lai saņēmēja dalībvalsts varētu identificēt uzņēmumus. Katra saraksta kopiju nosūta Komisijai.

Dalībvalsts, kurā saņem vai veic maksājumu, var pieprasīt dalībvalstij, kurā uzņēmums ir reģistrēts, pārbaudīt attiecīgo uzņēmumu prioritātes kārtā saskaņā ar 2. pantu, norādot šāda pieprasījuma īpašos iemeslus. Visas pieprasījumu kopijas nosūta Komisijai.

3. Pirmajā ceturksnī nākamajā gadā pēc maksājuma gada dalībvalstis nosūta Komisijai to trešā valstī reģistrēto uzņēmumu sarakstu, kuriem attiecīgās summas maksājums ir veikts vai būtu jāveic, vai tas saņemts attiecīgajā dalībvalstī.

8. pants

1. Saskaņā ar šo regulu veiktajās rūpīgajās pārbaudēs gūto informāciju aizsargā kā dienesta noslēpumu. To nedrīkst izpaust nevienai personai, izņemot personas, kurām sakarā ar viņu pienākumiem dalībvalstīs vai Kopienas iestādēs tā ir jāzina, lai varētu veikt minētos pienākumus.

2. Šis pants neietekmē valstu noteikumus attiecībā uz tiesvedību.

9. pants

1. Līdz nākamajam 1. janvārim pēc rūpīgo pārbaudu posma dalībvalstis nosūta Komisijai sīku ziņojumu par šīs regulas piemērošanu.

2. Ziņojumā jānorāda visas grūtības un to pārvarēšanai veiktie pasākumi, un pēc vajadzības jānorāda ierosinājumi uzlabojumiem.

3. Dalībvalstis un Komisija veic regulāru viedokļu apmaiņu par šīs regulas piemērošanu.

4. Komisija ik gadu izvērtēs panāktos rezultātus savā ikgadējā ziņojumā par Regulas (EEK) Nr. 729/70 10. pantā minēto līdzekļu pārvaldību.

5. Komisija līdz 1991. gada 31. decembrim iesniegs ziņojumu par šīs regulas piemērošanu. Šajā ziņojumā Komisija izvērtēs īpašos apstākļus, kas dažām dalībvalstīm varētu rasties sakarā ar šīs regulas piemērošanu, un vajadzības gadījumā izteiks attiecīgus priekšlikumus.

10. pants

1. Dalībvalstis izstrādā programmas rūpīgajām pārbaudēm, kas saskaņā ar 2. pantu jāveic nākamajā rūpīgo pārbaudžu posmā.
2. Līdz katra gada 15. aprīlim dalībvalstis nosūta Komisijai savu 1. punktā minēto programmu, precizējot:
 - rūpīgi pārbaudāmo uzņēmumu skaitu un to sadalījumu pēc nozarēm, pamatojoties uz attiecīgajām summām,
 - programmas izstrādei pieņemtos kritērijus.
3. Ja sešās nedēļās Komisija nav darījusi zināmas savas piezīmes, tad dalībvalstis ievieš to izstrādātās un Komisijai nosūtītās programmas.
4. Minētā procedūra attiecas arī uz dalībvalstu izdarītajiem grozījumiem programmās.
5. Ārkārtas gadījumos Komisija var jebkurā posmā pieprasīt konkrētas uzņēmumu kategorijas iekļaušanu vienas vai vairāku dalībvalstu programmās.
6. Pirmajā piemērošanas gadā dalībvalstu izstrādātās rūpīgas pārbaudes programmas nosūta Komisijai ne vēlāk kā 1990. gada 1. maijā, un tās ievieš, ja Komisija nav darījusi zināmas savas piezīmes, līdz 1990. gada 15. jūnijam.

11. pants

1. Ne vēlāk kā 1991. gada 1. janvārī katrā dalībvalstī jānosaka īpaša struktūrvienība, kas ir atbildīga par šīs regulas piemērošanas pārraudzību un:
 - par to, kā attiecīgajās īpašajās struktūrvienībās tieši nodarbinātās amatpersonas veic šē paredzētās rūpīgās pārbaudes, vai
 - par citu struktūrvienību amatpersonu veikto rūpīgo pārbaudžu koordinēšanu un vispārējo uzraudzību.

Dalībvalstis turklāt var noteikt, ka saskaņā ar šo regulu veicamās rūpīgās pārbaudes sadala starp īpašo struktūrvienību un citām attiecīgās valsts struktūrvienībām ar noteikumu, ka par rūpīgo pārbaudžu koordinēšanu ir atbildīga īpašā struktūrvienība.

2. Par šīs regulas piemērošanu atbildīgā struktūrvienība vai struktūrvienības jāorganizē tā, lai tās būtu neatkarīgas no struktūrvienībām vai struktūrvienību nodaļām, kas atbild par maksājumiem un pirms tiem veiktajām rūpīgajām pārbaudēm.

3. Lai nodrošinātu šīs regulas pareizu piemērošanu, 1. punktā minētā īpašā struktūrvienība veic visus vajadzīgos pasākumus.

4. Īpašā struktūrvienība turklāt ir atbildīga par:

- to valsts amatpersonu mācības, kuras ir atbildīgas par šajā regulā minēto rūpīgo pārbaudžu veikšanu, lai nodrošinātu, ka tās gūst pietiekamas zināšanas un var veikt savus uzdevumus,
- rūpīgās pārbaudes ziņojumu un jebkuru citu ar veiktajām un šajā regulā paredzētajām rūpīgajām pārbaudēm saistīto dokumentu pārvaldību,
- šīs regulas 9. panta 1. punktā minēto ziņojumu un 10. pantā minēto programmu sagatavošanu un paziņošanu.

5. Īpašajai struktūrvienībai attiecīgā dalībvalsts piešķir visas 3. un 4. punktā minēto uzdevumu izpildei vajadzīgās pilnvaras.

Tajā darbojas pietiekams skaits amatpersonu, kas ir atbilstīgi mācītas, lai varētu veikt minētos uzdevumus.

6. Šo pantu nepiemēro gadījumā, kad saskaņā ar 2. panta 2. punktu rūpīgi pārbaudāmo uzņēmumu minimālais skaits ir mazāks par 10.

12. pants

Ar 13., 14. un 15. pantā paredzētajiem nosacījumiem Kopiena piedalās to papildu izdevumu finansēšanā, kas faktiski radušies dalībvalstīm un vajadzīgi,

- lai pazeminātu sliekšni, aprēķinot, cik daudz rūpīgo pārbaudžu jāveic,
- lai izmantotu visas iespējas rūpīgo pārbaudžu kvalitātes uzlabošanai.

13. pants

1. Kopiena sedz dalībvalstīm faktiski radušos izdevumus saistībā ar atlīdzību papildu personālam, kas pieņemts darbā no 1990. gada 1. janvāra un ir paredzēts darbam vienīgi:

- 11. pantā minētā īpašajā struktūrvienībā vai
- citās attiecīgās valsts struktūrvienībās ar noteikumu, ka attiecīgais personāls tiek nodarbināts vienīgi šajā regulā paredzēto rūpīgo pārbaudžu veikšanai.

2. Kopienas finansiālais ieguldījums ir 50 % apmērā pirmos trīs gadus un 25 % apmērā ceturtajā un piektajā gadā – piecus gadus no 1990. gada 1. janvāra – līdz:

- ECU 500 000 gadā pirmos trīs gadus un ECU 250 000 ceturtajā un piektajā gadā Vācijai, Spānijai, Francijai, Itālijai, Nīderlandei un Apvienotajai Karalistei,

— ECU 250 000 gadā pirmos trīs gadus un ECU 125 000 ceturtajā un piektajā gadā Beļģijai, Dānijai, Grieķijai, Īrijai un Portugālei un

— ECU 50 000 gadā pirmos trīs gadus un ECU 25 000 ceturtajā un piektajā gadā Luksemburgai.

3. Šajā regulā "atlīdzība" nozīmē par šīs regulas piemērošanu atbildīgo amatpersonu darba algas pēc nodokļu iekasēšanas un transporta izdevumus, kas bijuši vajadzīgi, lai viņi varētu veikt savus pienākumus.

Kopienas ieguldījumu ar personāla atlīdzību saistītajos izdevumos katrai dalībvalstij nosaka pēc fiksētas likmes.

14. pants

Kopiena sedz dalībvalstīm radušos izdevumus saistībā ar to struktūrvienību personāla mācībām, kuras ir atbildīgas par šīs regulas piemērošanu, 50 % apjomā pirmos trīs gadus un 25 % apjomā ceturtajā un piektajā gadā – piecus gadus no 1990. gada 1. janvāra – līdz

— ECU 100 000 gadā pirmos trīs gadus un ECU 50 000 ceturtajā un piektajā gadā Vācijai, Spānijai, Francijai, Itālijai, Nīderlandei un Apvienotajai Karalistei,

— ECU 50 000 gadā pirmos trīs gadus un ECU 25 000 ceturtajā un piektajā gadā Beļģijai, Dānijai, Grieķijai, Īrijai un Portugālei un

— ECU 10 000 gadā pirmos trīs gadus un ECU 5 000 ceturtajā un piektajā gadā Luksemburgai.

15. pants

Kopiena sedz dalībvalstīm faktiski radušos izdevumus saistībā ar datu apstrādes un biroja iekārtu pirkšanu par šīs regulas piemērošanu atbildīgajām struktūrvienībām 100 % apjomā lielākais līdz:

— ECU 100 000 Vācijai, Spānijai, Francijai, Itālijai, Nīderlandei un Apvienotajai Karalistei,

— ECU 60 000 Beļģijai, Dānijai, Grieķijai, Īrijai un Portugālei un

— ECU 20 000 Luksemburgai.

16. pants

1. Kopienas izdevumu maksimālā summa, ko atzīst par vajadzīgu, lai veiktu pasākumus, kurus ievieš ar šo regulu, ir ECU 6 080 000 pirmajā gadā, ECU 5 160 000 otrajā un trešajā gadā, un ECU 2 580 000 ceturtajā un piektajā gadā.

2. Katrā finanšu gadā pieejamos līdzekļus nosaka budžeta lēmēja iestāde.

17. pants

Kopienas segto ikgadējo izdevumu summu nosaka Komisija, pamatojoties uz dalībvalstu sniegtajām ziņām.

18. pants

Šajā regulā ECU izteiktās summas konvertē attiecīgo valstu valūtās, piemērojot valūtas maiņas kursu, kas noteikts pirmajā darba dienā rūpīgo pārbaūžu posma sākuma gadā un publicēts *Eiropas Kopienų Oficiālā Vēstneša C sērijā*.

19. pants

Sīki izstrādātus noteikumus šīs regulas piemērošanai pēc vajadzības pieņem saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 729/70 13. pantā noteikto procedūru.

20. pants

To īpašo izdevumu rūpīgām pārbaudēm, kurus saskaņā ar šo regulu sedz Kopiena, piemēro Regulas (EEK) Nr. 729/70 9. pantu.

21. pants

Saskaņā ar attiecīgajiem valstu tiesību aktiem Komisijas amatpersonām ir pieejami visi dokumenti, kas sagatavoti, lai veiktu saskaņā ar šo regulu paredzētās rūpīgās pārbaudes, vai kas sagatavoti minēto pārbaūžu iznākumā, kā arī visi dati, to skaitā datu apstrādes sistēmās glabātie dati.

22. pants

1. No 1990. gada 1. janvāra atceļ Direktīvu 77/435/EEK. Uzskata, ka rūpīgās pārbaudes, ko veic pēc minētās dienas, jāveic saskaņā ar šo regulu.

2. Atsauces uz Direktīvu 77/435/EEK uzskata par atsaucēm uz šo regulu.

23. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc publicēšanas *Eiropas Kopienų Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 1990. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1989. gada 21. decembrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētāja
E. CRESSON
